

1963-7

OPHAVSPERSON/NØGLEPERSON

Henning Christiansen

FAKTA

Dokumenttype:
Brevudkast

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Darmstadt, Köln

Omtalte personer:
Eric Andersen
Henryk Gorecki
Michael von Biel

Arkivplacering:
HC arkiv Møn/HC breve 8

DOKUMENTINDHOLD

Rejse til Tyskland/Ferienkurse für neue Musik i Darmstadt, juli 1963

TRANSSKRIFTION

Sommer 63

Elskede

Marienkirke ligger forladt. Den har faktisk ikke fortjent bedre. Ikke en eneste forelæsning fik egentlig betydning, kun i retning af større sikkerhed m.h.t. egne idéers bærekraft. Tilbage i erindringen er dog Goerecki's Sinfonia, Micael von Biel's Quartet nr. II og Mauricio Kagels: Sur Scene (instrumental teater, som vi ooplevede i aftes (jeg fandt det for åndfuldt, for elegant, men knusende dygtigt og vittigt)) vi kører på autobahnen mellem Frankfurt og Köln. Over os ser vi Caraveller Boing-flyes, super constellations (caravella er et pragtfuldt syn (æstetisk funktionalisme)) (ikke?) under os skærer jernbaner gennem landet. Flotte toge med enorm fart, med os kører den ene superbil (fra fleetmasters til 2CV) og så taler religionen om at vi mennesker ingenting forstår.

[s. 2]

Jeg er glad for at høre at Poul har ryddet op i vaskerummet, det må du meget gerne fortælle ham. Hvis Köln ikke hurtigt byder på mulighed for optræden (måske er for mange bortrejst) styrter vi hovedkulds hjem, måske for at vende frygteligt tilbage, vi vil ikke bruge dine hårdt tjente penge hvis det ikke gi'r bonus. Måske kan vi låne en lejlighed i Köln i 4 dage. Ellers sover vi på campingplads i bilen. Jeg glæder mig meget til at se jer igen. Jeg er i virkeligheden "syg" efter jer. Jeg er selvfølgelig ked af at jeg ikke hører mere fra jer før jeg er hjemme men til gengæld skal I høre fra mig (kanske finder vi et posthus, hvis vi standser, hvor vi kan veksle breve). Markerne er modne til høst. I aftes var vi i Eberstadt og videre ud ad vejen fra sidste års udflugt vi kørte lidt længere frem (husker du Nieder Beerbach" byen vi fotsatte til "Ober Bierbach" strandsede og gik op for at se deres adventistkirke. I kirken så man kalkmalerier og vi var bege stærkt chokerede over at alle de onde figurer [overstreget: var forsynet] havde jødenæser (det er

[s. 3]

ikke mærkeligt at jødehadet stikker dybt fordi den giver dækning for følelser. På kirkegården afsløredes det for os at man havde den skik at man når f.eks. manden døde så skriver man konens navn med på den store gravsten men hos hende står kun fødselsår og dag, hun kan altså hver dag tænke på at hun dog endnu engang skal ligge ved sin mands

side, og hver dag besøge stedet hvor hun skal hvile. Vi var en tur i Tierparken Eberstadt det var synd vi ikke fandt den sidste år for den var skæg de havde et flot løvepar og vaskebjørn samt brun bjørn. Men så havde de også en dejlig hest med føl og 2 granddanoise med hvalpe af allerkæreste tilsnit. De havde også hermelin-kaniner som hoppede rundt udendørs sammen med marsvin de så ud til at befionde sig godt, så havde ca. 20 orange kanariefugle og 2 storke – forskellige fugle. Det hele lå i en grusgrav og ideen var at mor og far spiser middag på Gaststelle og ungerne (2 vil jeg tro) muntre sig i haven.

✕

[s. 4]

I morgen Søndag vil jeg opsøge Poul, han rejser hjem mandag og for kurioseetns skyld ku' det være "skøn" to meet him here.

Köln 89 km

vi har stjålet håndklæder, toiletpapir og 6 rundstykker fra Marienhöhe (Var det ikke klogt?)

Darmstadt-Köln 27/7-63

Lieber Frau,

Sie hat mir gar nicht zugeschrieben was geschah wenn Sie in Fjellerup war.

Warum?

Det luner at læse Esbens iagttagelser om bord på færgen Eric fandt også at det var et fuldgældigt udtryk for hele atmosfæren fra en sejltur (Edermuggemig)

Han skal også ha' tak for sine breve, jeg glæder mig til at komme hjem og få at vide, hvad brevet til mig skule forestille. Er han ved at gå i seng? Spør jeg.

Köln

Stor by,

Ha det

1000000 inderlige kys fra

Henning

elsheder

Sommer 63

- Nærligheden ligger faldt. Den har faktisk ikke
følgent beder. Ikke en eneste forelæsning fik
egenlig betydning, kun i retning af større
sikkerhed m.h. 1. egne idéers bærekraft.
Tilbage i erindringer er dog Goerecki's
Sinfonia, ~~og~~ Michael von Biel's Quartet
nr. II og Mauricio Kargels: Sur Scene
(instrumental teater, som vi oplevede
i aften (for godt det var endeligt, for elegant,
men temmelig dygtigt og vildt))
Vi kører på autobanen mellem Frank-
furt og Köln. Over os ser vi Caraveller
Boeing-flye, super constellations (Caraveller
er et meget fint syn (estetisk funktionalisme))
(ikke?) under os skæve ~~den~~ jernbaner gennem
landet. Flotte toge med enorm fart. Under
os kører den ene superbil (fra fleets mesters
bil 2CV) og så taler religionen om
at vi mennesker ikke ting forrest

Jeg er glad for at høre at Poul har ryddet
op i vækserummet, det må du meget
gerne fortælle ham. Hvie Köhn ikke muligt
byder på mulighed for optræden (måske er
for mange bestrægt) styrer vi hovedsageligt
hjem, måske for at vende pygskligt til-
bage, ~~at~~ vi vil ikke bruge dine hårdt tjente
penges hvis det ikke gi'r bonus. Måske kan
vi lave en lejlighed i Köhn i 4 dage ellers
sover vi på Campingplads i bilen. Jeg
glæder mig meget til at se jer igen. Jeg
er i ~~forventningen~~ "sag" efter jer. Jeg er selvfølgelig
ked af at jeg ikke har mere fra jer for jeg er hjemme
men til gengæld skal i høre fra mig (kansk
finder vi et posthus, hvis vi stander, hvor vi
kan veksle breve.) Måske er moden til høst
i efter var vi i Eberstadt og videre ud ad
vejen fra sidste års udflugt vi kørte lidt
længere frem (måske du "kieder Beerbach" byen
vi fortsatte til "Ober Beerbach" standrede og
gik op for at se deres adventist kirke. I kirken
så man kalkmalerier, og vi var begge stærkt
chokerede over at alle de onde figurer
~~var formentlig~~ havde jøderneser { det

• I den mærkeligt at. jødelykket skikket dybt
 for tiden give dækning for jøderne. På kirke-
 gården afslørede det for os at man
 havde den skik at man når f. eks
 manden døde så skrive man konens
 navn med på den store gravsten man
 hos hende står kun jøderens år og dag,
 hun kan altså hver dag tænke på at
 • hun dog endnu engang skal ligge ved
 sin mands side, og hver dag besøge
 stedet hvor hun skal hvile. Vi var
 en tur i Tierparken. Overstodt det var
 synd vi ikke fandt den ~~nye~~ sektionen
 for den var shæg. de havde et flot løvepar
 og vashøjnen samt brun bjørn. Man så
 • havde de også en dejlig hest med jøl
 og 2 Grand danoise med hvalpe af
 allerbedste dilsnit. De havde også hvide-
 kammer som hoppede rundt udenfor sammen
 med marsvin de så ud til at befinde sig
 godt. Så havde ca. 20 orange kammer fugle
 og 2 store + forskellige fugle. Det hele lå i
 en græsgræs og ideen var at man og far
 • spise middag på Gæstetelle og tiggerne (2
 vil jeg tro) kunne se i haven.

Imorgen Søndag vil jeg opvise Poul, han viser
hjem mandag og for kuriositetens skyld kan
det være sjovt to meet him here.

Köln 8.9.kim

Vi har stjålet håndklæde, toilet-papir og
6 rindsbrykker fra Marienhöhe. (Var det ikke
kløgt?)

lieber Frau,

Darmstadt-Köln 27/8-68

Sie hat mir gar nicht zugeschrieben was
geshahet wenn Sie in Fjellern war.

Warum?

Det kunde at lese Exens iagttagelser om Gode
på fargen Eric fandt også at det var et fuld-
gyldigt udtryk for hele atmosfæren fra
~~sed~~ en sejltue (bedrøvelsesmæssig)

han skal også på tak for sine breve, jeg
ofte der mig til at komme hjem og ja at vide
hvad brødet til mig skulle fortælle. For
han ved at gå i gang? spør jeg:

Köln

Stas by,

hå det

indtelligt
Hj
Hj